



关注南通发布APP
获取更多资讯内容

习近平回信勉励外文出版社的外国专家 引导更多外国读者读懂中国

据新华社北京8月26日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信，在外文出版社成立70周年之际，向全社员工致以诚挚问候，对外国专家们予以亲切勉励。

习近平在回信中说，各位专家来自不同国家，有着不同文化背景，都热爱中国、喜爱中华文化，为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。

习近平指出，翻译是促进人类文明交流的重要工作。中国历史上佛经汉译，近代西方学术文化著作汉译，马克思主义经典翻译传播，十七、十八世纪中国文

化经典在欧洲的流传，对人类文明进步产生了积极作用。今天，中国共产党领导人民成功走出中国式现代化道路，创造了人类文明新形态。通过准确传神的翻译介绍，让世界更好认识新时代的中国，对推进中外文明交流互鉴很有意义。

习近平表示，各位专家长期在中国工作，对中国历史文化、民族特点、发展历程有着深刻理解。希望你们继续发挥自身优势，用融通中外的语言、优秀的翻译作品讲好中国故事，引导更多外国读者读懂中国，为促进中国和世界各国交流沟通、推动构建人类命运共同体作出新贡献。

王晖主持召开市委常委会会议

坚持做好“两个统筹” 全力推动高质量发展

本报讯（记者朱文君）昨日，市委书记王晖主持召开市委常委会会议，深入学习贯彻习近平总书记重要讲话重要指示精神，认真贯彻2022年度长三角地区主要领导座谈会、省委常委会议精神，以及省政府稳增长视频调度会议精神，研究我市落实工作。会议强调，要全面贯彻“疫情要防住、经济要稳住、发展要安全”的重大要求，压实责任、细化措施，以“时时放心不下”的责任感，高效统筹疫情防控和经济社会发展，统筹发展和安全，全力推动高质量发展，着力保持平稳健康的经济环境、国泰民安的社会环境、风清气正的政治环境。

会议指出，长三角一体化发展是习近平总书记亲自谋划、亲自部署、亲自推动的重大国家战略，也是南通发展的重大机遇。要锚定全年经济社会发展目标，围绕“挑重担、扛重责”，扎实扩投资、促消费、稳出口，进一步加大稳企强链、助企纾困等工作力度，努力实现最好结果，为长三角一体化发展

贡献更大力量。要着眼建设深层次推动长三角一体化发展标杆城市，紧扣“高质量”和“一体化”，更高水平融入苏南、对接上海，全力攻坚通州湾新出海口、南通新机场、北沿江高铁、海太过江通道等重大工程，积极推进产业和人才合作、生态共保共治、公共服务共享等重点工作的突破，更好融入长三角一体化发展。要及时主动对接上级有关部门，对涉及我市的事项认真细化分解，明确时间表、路线图、责任书和责任单位，确保落实到位。

会议强调，一方面，要在事关南通未来发展的重大基础设施上继续加大投入力度；另一方面，要树牢“过紧日子”思想，带头发扬艰苦奋斗、勤俭节约优良作风，着力压成本、控开支、提效能，把更多的财政资金投向民生领域，以党政机关的“紧日子”换人民群众的“好日子”。

会议指出，要进一步强化忧患意识和底线思维，筑牢疫情防控屏障，不动摇坚持外防输入、内防反弹，坚持

动态清零，以疫情“防得好”保障发展“放得开”。要充分认清当前安全生产和防灾减灾形势的严峻性复杂性，深入开展安全生产大检查和百日攻坚行动，安全生产专项整治巩固提升等工作，聚焦关键时段和关键环节，采取有力措施，科学精准抓好安全防范各项工作，不断提升各行业各领域防范抵御重大灾害事故能力。要进一步提升应急处置能力，结合实际构建各类模拟情景，研究制定应对处置措施，以充分的准备应对各种可能发生的风险挑战。各级党委政府和监管部门要进一步扛起责任，加强应对重大安全风险能力建设，不断提升本质安全水平。

会议研究通过我市中小学教师培养激励办法及实施细则，指出要牢固树立教育优先发展理念，把加强教师队伍建作为最重要的基础工作来抓，全面深化教师教育改革，健全教师工资待遇保障制度，加大教师队伍培养培训力度，把优师惠师强师的好事办好，让每一位教师爱生乐教，让全社

会尊重教师，不断增强广大教师的获得感、荣誉感和幸福感。

会议通报了省委第三巡视组巡视海安、通州的反馈情况，研究部署了整改落实工作。会议强调，海安市委、通州区委要把巡视整改作为当前一项重要政治任务，从拥护“两个确立”、做到“两个维护”的高度，坚决扛起巡视整改政治责任，不折不扣完成巡视整改政治任务。要严格按照整改要求，抓紧研究制定整改方案，对重点难点问题特别是历史遗留问题，抓紧拿出具体整改措施，统筹力量集中攻坚，确保在集中整改期内取得明显成效。要充分发扬有关部门职能作用，跟踪指导整改工作，帮助从源头上补齐短板、堵塞漏洞，纠正问题、化解风险。要通过市县联动，一体推进整改，举一反三推动面上同类问题解决，切实将巡视整改成果转化为改进干部作风、加快改革发展的强大动力。

会议还研究了信访相关工作和其他事项。

市委理论学习中心组专题学习《习近平谈治国理政》第四卷 感悟思想伟力 强化使命担当

本报讯（记者朱文君）昨天下午，市委理论学习中心组举行学习会，专题学习《习近平谈治国理政》第四卷以及习近平总书记在全省领导干部专题研讨班上的重要讲话精神。市委书记王晖主持会议并领学。市委副书记、市长吴新明，市政协主席黄巍东，市人大常委会常务副主任、党组副书记庄中秋，市委副书记、宣传部部长沈雷等参加学习会。吴新明、周建新、王洪涛结合工作实际交流学习体会。

王晖在总结讲话时指出，《习近平

谈治国理政》第四卷生动记录了以习近平同志为核心的党中央治国理政新的伟大实践，集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。要把学习《习近平谈治国理政》第四卷与学习贯彻习近平总书记对江苏工作重要指示精神结合起来，与学习贯彻总书记在省部级主要领导干部专题研讨班上的重要讲话精神结合起来，一体学习、一体贯彻，不断加

深对习近平新时代中国特色社会主义思想的理解，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，更加自觉用新思想武装头脑、指导实践、推动工作，更加信心满怀地紧跟总书记奋进新征程、建功新时代。

王晖指出，《习近平谈治国理政》第四卷蕴含着干事创业的成功经验和科学方法，必须在具体实践中坚持好、运用好，更好带领全市上下在新时代新征程上不断开创事业发展新局面。

要坚持党的全面领导，不折不扣贯彻习近平总书记重要指示精神和中央、省委决策部署，推动党的领导落实到各领域各方面各环节，确保南通各项事业始终沿着正确方向前进。要持续增进民生福祉，深刻感悟总书记的马克思主义人民观，全力以赴做好促就业、增收入、稳物价各项工作，高质量办好年度民生实事，努力用党政机关的“紧日子”换取群众的“好日子”。要切实增强忧患意识，瞪大眼睛发现问题、及时有效解决问题。（下转A2版）

吴新明在全市疫情防控工作会上强调

精准落实各项防控措施 坚决筑牢疫情防控坚固防线

本报讯（记者李彤）昨日下午，市委副书记、市长吴新明主持召开市疫情防控工作点调会，强调要深入学习贯彻习近平总书记关于疫情防控工作的重要指示精神，坚决落实“疫情要防住、经济要稳住、发展要安全”重大要求，以“时时放心不下”的责任感，更好统筹疫情防控和经济社会发展，在“大战大考”中奋力夺取“双胜利”，以实际行动迎接党的二十大胜利召开。

吴新明指出，防疫工作是一切工作顺利开展的前提，是稳住经济大盘、维护社会稳定大局、维护区域发展大局的要求。思想之弦要绷紧起来。当前，周边疫情形势再次趋于紧张，必须坚决克服侥幸心理和松劲心

态，牢牢守住不出现疫情规模性反弹的底线。要守得住根本，坚决落实“外防输入、内防反弹”总策略和“动态清零”总方针，科学精准快速处置突发疫情，全力防范疫情传播。要守得住责任，全面压紧压实“四方责任”，毫不放松抓好常态化疫情防控，严密防范关联病例引为大规模疫情。要守得住阵地，落实24小时应急值守，做好风险人员摸排、人员信息上报等各项处置工作，坚决做到严防死守、外防输入、管控到位。

吴新明要求，应急处置要快起来，根据“第九版”防控相关要求，坚持“快”字当头，按照“快判快管、先管后筛”原则，并积极推进追阳、检测、流调、

判密、落位、转运、隔离等核心处置环节。要快响应，立即转入战时状态，充分发挥市级常备工作组战斗力，第一时间抵达处置现场。要快流调，加强市县联动，派足流调溯源队伍力量，确保用最短的时间查清感染者活动轨迹、查明传播链条。要快处置，快速锁定风险点位，落细封控管控措施，高效转运隔离，做到“找到一人、转运一人”。

吴新明强调，防控措施要实起来。一方面，要严把关口防输入，进一步加大外来人员管控力度，继续夯实“数据筛查”+“主动申报”+“网格排摸”机制，严格做好“落地检”“三天两检”等健康管理措施，加大重点场所防疫检查力度。（下转A2版）

“江海阳光·慈善·福彩” 助学金发放

198名大学新生 获资助84.6万元

本报讯（记者龚秋瑾）25日下午，由市教育局、市民政局、市慈善总会、南通日报社、市福利彩票发行中心、市社会捐助工作中心六部门联合举行的“江海阳光·慈善·福彩”助学金发放仪式在市中心举行，198名大学特困新生获得助学金共计84.6万元。据统计，“江海阳光·慈善·福彩”助学金发放14年来，我市累计资助困难大学生3032人，资助总金额达1276.82万元。

“江海阳光·慈善·福彩”助学活动以品学兼优、家境贫寒的应届高考考生为资助对象。今年的高考结束后，市慈善总会与市教育局及各所学校沟通，通过多次上门走访，确定了今年的江海阳光慈善助学金名单，并且根据家庭经济困难类型，给予不同金额的资助：属于建档立卡、国家政策全免学费的困难家庭学生，给予2000元/人的生活补贴；属于低保、低收入以及其他特殊困难家庭、国家政策没有给予学费减免的，给予5000元/人的学杂费资助。

“一时的家庭困难并不是我们放弃梦想的借口。”活动现场，南通中学2022届毕业生生严陆珺作为学生代表发言，他表示，未来将怀着一颗感恩的心，顺利完成大学学业，用自己的青春和热情回报母校、回报社会、回报祖国，回报每一个给过他帮助的人。



CFP供图



昨日，如皋市搬经镇夏堡村农民正在抢抓莲藕。眼下，该村种植的180亩莲藕进入收获季，大家抢抓农时采收莲藕供应市场，成为农民增收致富的新渠道。

第四次全国市域社会治理现代化 试点创新研讨班在通举办

本报讯（记者张亮）8月25日至26日，以“防范化解社会矛盾风险”为主题的第四次全国市域社会治理现代化试点创新研讨班在南通举办。中央政法委员会副秘书长王洪祥、江苏省副省长陈永宏出席开班式并讲话，市委书记王晖致辞。

王洪祥强调，要全面贯彻落实习近平总书记关于防范化解重大风险的一系列重要论述，以完备的治理体系、多样的方法手段、充分的资源力量，综合施策、标本兼治，真正让市域成为重大社会矛盾风险终结地。要对照《全国市域社会治理现代化试点工作指引（第二版）》要求，聚焦防范化解社会矛盾风险的重点任务，全力防范化解群众矛盾、邻里家庭矛盾、房地产和物业领域矛盾以及其他领域矛盾风险，打造矛盾纠纷调处化解平台，进一步提高防范化解各类社会矛盾风险的能力和水平，以实际行动迎接、服务、保障党的二十大大胜利召开。

陈永宏表示，近年来江苏省以开展市域社会治理现代化试点为牵引，加强矛盾纠纷全周期管理，健全社会矛盾纠纷多元预防调处化解综合机制，以系列专项行动为抓手推动矛盾纠纷化解见底，坚持做实网格治理、整合平台阵地、强化科技支撑、加强群防群治，有效防范化解社会矛盾风险，夯实社会和谐稳定根基。江苏将以此次研讨班为契机，认真学习、加强交流，加快推进市域社会治理现代化，努力打造更高水平的平安江苏，有力服务全省扛起新使命、谱写新篇章。

研讨班上，各认领地围绕防范化解涉矛盾纠纷风险、防范化解邻里家庭矛盾纠纷风险、防范化解房地产和物业领域矛盾纠纷风险、防范化解其他突出矛盾纠纷风险、打造矛盾纠纷调处化解平台五个专题，展开重点发言和互动交流。

研讨结束后，与会代表实地调研了我在防范化解生态环境矛盾和涉企矛盾纠纷方面的经验。

此次研讨班由南通市委政法委轮值主办，14个省、自治区、直辖市党委政法委分管领导，全国认领“防范化解社会矛盾风险”项目的66个地市委政法委书记等参加研讨。

我为群众办实事

一揽子事 一窗办 一次办 我市新推四个“一件事”审批服务改革

本报讯（记者张亮 通讯员苏锦安）昨天上午，我市举行“公民身份信息变更一件事”“户口迁入一件事”“退役军人一件事”“公民身后一件事”审批服务改革启动仪式。即日起，全市130家派出所设立的“一件事”办理专窗，可为群众提供公民个人信息变更、户口迁入、军人退役、公民身后事等4大项16小项跨政府部门的审批服务事项，实现“群众眼中一件事、政府部门联合干、公安窗口一次办”。

在深化“放管服”改革、优化全市营商环境过程中，市公安局在行政审批局的指导下，以“高效办成一件事”为目标，联合市民政局、人力资源和社会保障局、退役军人事务局、医疗保障局、住房公积金管理中心、大数据管理局等政府部门，建立跨部门的信息共享与联合审批机制，在派出所综合服务窗口设立“一件事”专窗，统一办理“一件事”。

“让群众一揽子事在派出所实现一窗办、一次办。”市公安局行政服务处处长徐峻峰说，（下转A2版）

李港桥工程启动 钢箱梁吊装作业

预计12月底通车

本报讯（通讯员黄荣华 记者赵勇进）连日来，李港桥建设工程项目部克服高温对施工带来的不利影响，全力推进工程建设。目前，该工程正在进入钢箱梁吊装阶段的施工。

李港桥建设工程是2022年南通为民办实事项目之一，位于海安市雅周镇雅金路，上跨焦港河，桥东与如皋相连。老桥是一座3跨双曲拱桥，由于建设年代久远，被评定为四类危桥，禁止通行。该桥全长105米，主桥净宽7米，桥梁主跨采用筒支钢桁梁，总投资2000万元。工程建成后，将进一步畅通县际农村路网结构，两岸海安、如皋居民将从“一河之隔”变为往来便利。李港桥钢箱梁总共有9个大型部件，最重达到40多吨。根据施工安排，本月底，施工单位将完成李港桥的钢箱梁吊装，12月底通车。